EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 9. 2022
COM(2022) 445 final

2022/0265 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Predkladaný návrh sa týka rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu v súvislosti s aktualizáciou prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) ku kapitole 5 týkajúcej sa uľahčení v rámci colnej oblasti a obchodu Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej[1].

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

Cieľom Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) je prispieť k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia medzi Ukrajinou a Európskou úniou (ďalej len „zmluvné strany“). Dohoda nadobudla platnosť 1. septembra 2017[2].

2.2. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Výbor pre pridruženie je orgán zriadený dohodou (článok 464), ktorý má podľa článku 465 ods. 3 dohody právomoc prijímať rozhodnutia v prípadoch vymedzených v tejto dohode a v oblastiach, v ktorých naň Rada pre pridruženie delegovala svoje právomoci. Rozhodnutím Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 3/2014 z 15. decembra 2014[3] bola na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu delegovaná právomoc aktualizovať alebo zmeniť okrem iného prílohu XV ku kapitole 5 dohody. Uvedené rozhodnutia sú pre zmluvné strany záväzné a zmluvné strany prijmú náležité opatrenia potrebné na ich vykonanie.

Ako sa stanovuje v článku 465 ods. 4 dohody, Výbor pre pridruženie sa zíde v zložení pre otázky obchodu s cieľom riešiť všetky otázky obchodu a obchodné záležitosti uvedené v hlave IV dohody. V súlade s článkom 464 ods. 2 a 3 dohody a ako sa uvádza v článku 1 ods. 4 rokovacieho poriadku Výboru pre pridruženie a podvýborov[4] (ďalej len „rokovací poriadok“), Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu sa skladá z vyšších úradníkov Európskej komisie a Ukrajiny, ktorí sú zodpovední za obchod a záležitosti súvisiace s obchodom. Zástupca Európskej komisie alebo Ukrajiny zodpovedný za obchod a záležitosti súvisiace s obchodom vykonáva funkciu predsedu Výboru pre pridruženie v súlade s článkom 2 tohto rokovacieho poriadku. Na zasadnutiach sa takisto zúčastňuje zástupca Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

Podľa článku 463 ods. 1 a článku 465 ods. 3 dohody a článku 11 ods. 1 rokovacieho poriadku Výbor pre pridruženie prijíma svoje rozhodnutia na základe vzájomnej dohody medzi zmluvnými stranami a po ukončení príslušných vnútorných postupov. Každé rozhodnutie alebo odporúčanie podpisuje predseda Výboru pre pridruženie a overujú tajomníci Výboru pre pridruženie.

---

1 Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.
2 Ú. v. EÚ L 193, 25.7.2017, s. 1.
3 Ú. v. EÚ L 158, 24.6.2015, s. 4.
4 Ú. v. EÚ L 157, 23.6.2015, s. 99.

3. PRIPRAVOVANÝ AKT A POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

V tomto návrhu rozhodnutia Rady sa stanovuje pozícia Únie k rozhodnutiu, ktoré sa má zaujať vo Výbore pre pridruženie zriadenom dohodou v súvislosti s aktualizáciou prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) ku kapitole 5 týkajúcej sa uľahčení v rámci colnej oblasti a obchodu.

Akt, ktorý má Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný v súlade s článkom 465 ods. 3 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej.

Aktualizácia prílohy XV je potrebná s cieľom zohľadniť vývoj *acquis* Únie, ku ktorému došlo v colnej oblasti od parafovania dohodnutého znenia 30. marca 2012, a zároveň zohľadniť postupnú aproximáciu ukrajinských právnych predpisov. Návrh je v súlade so záväzkami zmluvných strán stanovenými v článku 463 dohody a v prílohe XV k dohode.

Tento návrh je v súlade s ostatnými vonkajšími politikami Únie, najmä európskou susedskou politikou a politikou rozvojovej spolupráce vo vzťahu k Ukrajine, a dopĺňa ich.

Na dohodu sa v tejto fáze nevzťahujú postupy Programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT), nevyplývajú z nej nijaké náklady pre malé a stredné podniky Únie a ani nepredstavuje nijaký problém z hľadiska digitálneho prostredia.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[5].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre pridruženie je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej. Podľa článku 465 ods. 4 dohody sa Výbor pre pridruženie schádza v zložení pre otázky obchodu s cieľom riešiť všetky otázky obchodu a obchodné záležitosti uvedené v hlave IV dohody.

V článku 463 ods. 3 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridruženie má právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k uvedenej dohode. Podľa článku 465 ods. 2 dohody môže Rada pre pridruženie delegovať na Výbor pre pridruženie ktorúkoľvek zo svojich právomocí vrátane svojej právomoci prijímať záväzné rozhodnutia.

Rozhodnutie, ktoré má Výbor pre pridruženie prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný pre zmluvné strany v súlade s článkom 465 ods. 3 dohody.

[5] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody. Preto sa pozícia Únie na zasadnutí Výboru pre pridruženie EÚ – Ukrajina v zložení pre otázky obchodu musí stanoviť v súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavným cieľom a obsahom pripravovaného aktu je uľahčenie obchodu medzi zmluvnými stranami aktualizáciou prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) ku kapitole 5 týkajúcej sa uľahčení v rámci colnej oblasti a obchodu hlavy IV dohody, ktorá sa týka obchodu a záležitostí súvisiacich s obchodom. Pripravovaný akt teda patrí do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky uvedenej v článku 207.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže rozhodnutím Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu sa zmení dohoda, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2022/0265 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. septembra 2017[6].

(2) Podľa článku 465 ods. 2 dohody môže Rada pre pridruženie delegovať na Výbor pre pridruženie ktorúkoľvek zo svojich právomocí vrátane svojej právomoci prijímať záväzné rozhodnutia.

(3) Podľa článku 1 rozhodnutia Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 3/2014 z 15. decembra 2014[7] Rada pre pridruženie delegovala na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu právomoc aktualizovať alebo zmeniť okrem iného prílohu XV k dohode.

(4) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má na svojom nasledujúcom zasadnutí prijať pripravovaný akt o aktualizácii prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode.

(5) Keďže od parafovania znenia dohody 30. marca 2012 sa zmenilo alebo zrušilo niekoľko aktov Únie uvedených v prílohe XV, treba upraviť prílohu a určité lehoty tak, aby sa zohľadnil pokrok, ktorý Ukrajina doteraz dosiahla v procese aproximácie s *acquis* Únie.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, keďže pripravované rozhodnutie Výboru pre pridruženie bude pre Úniu záväzné,

---

6 Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3 – 2137.

7 Ú. v. EÚ L 158, 24.6.2015, s. 4.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na nasledujúcom zasadnutí Výboru pre pridruženie EÚ – Ukrajina v zložení pre otázky obchodu uvedeného v článku 465 ods. 4 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu uvedené v článku 1 sa po prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda